

Zašto bila po imenu Rajab u ime Rajab mudar?

Sheikh/Mostafa Al-Adawy



Shereen Al-Sayed Al-Araby

jer Allah

nije na prodaju

jer Allah
nije na prodaju

Why was named Rajab behalf of Rajab MUDAR?
Zašto bila po imenu Rajab u ime Rajab mudar?

للشيخ / مصطفى العدوي

Sheikh/ Mostafa Al-Adawy
Sheikh / Mostafa Al-Adawy
ورجب مضر الذي هور جب الذي نحن عليه
And Rajab MUDAR Which is (Rajab's Month) Where we are now
Te Rajab Mudar koji je (Rajab je Month) gdje smo sada

ينسب إلى قبيلة مضر
Called this name Attributed to (MUDAR's tribe)
Called ovo ime pripisuje do (Mudar pleme)

لأنها كانت وإن كانت كافرة لكنها كانت تحافظ على هذا الشهر
Because it was (Though it was disbeliever) but it was Keeps of this month
Jer to je bio (iako je to bio kafir), ali je to bilo Keeps ovog mjeseca

فلا تقدم فيه ولا تؤخر
it not submitted this month and nor delay it
nije dostavio ovog mjeseca, a kao ni odgoditi to

فالعرب كانوا يتحاربون ويفترض أنهم إذا دخل عليهم شهر من الأشهر الحرم توقفوا عن القتال

Because the Arabs were fighting the each other

Jer Arapi bili boreći svakog drugi

Assumed that if they entered this month of the sacred months they stop their fighting

Pretpostavljen da , ako oni ušao ovog mjeseca od svete mjeseci oni zaustaviti njihova boreći

ولكنهم ولكفرهم يؤخرون الشهر فيقولون نلغي رجب هذا العام أو نأجله فيكون بعد شوال

But because of their are a disbelief
they delay Month
and they said they will cancel (Rajab) in that year
or postponement it to be after (SHWWAL) month

Ali jer od njihove su nevjericom oni odgađanje mjesec I oni , rekao je oni će otkazati (Rajab) u toj godini ili odlaganje da to bude nakon (SHWWAL) mjesec

لكن قبيلة مُضر

But (MUDAR) tribe

Ali (mudar) pleme

كانت تحافظ على هذا الشهر

Was maintain of this month

Je bila održavati ovog mjeseca

فلا تقدم فيه ولا تؤخر

it not submitted this month and nor delay it

to nije dostavio ovog mjeseca, a kao ni odgađanje to

ولذا قيل رجب مُضر

For this reason,

Was told (Rajab Mudar)

Iz tog razloga,

Je receno (Rajab Mudar)

الذي بين جمادى وشعبان

which stands between Jumad (ath-thani) and Sha'ban".

kojima može ispriječiti između Jumad (ATH-Thani) i Sha'ban ".

هذا ولقد قال تعالى

that and Allah said:

da i Allah rekao:

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ ۖ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا
لِّيُوَاطِئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ۚ زُيِّنَ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ

التوبة 37

(37) Indeed, the postponing [of restriction within sacred

(37) Doista, odlaganje [od ograničenje u okviru svete

months] is an increase in disbelief by which those who have disbelieved are led [further] astray.

mjeseci] je povećanje u nevjericom po kojima oni koji imati nisu vjerovali su doveli [dalje] stranputicom.

They make it lawful one year and unlawful another year to correspond to the number made unlawful by Allah and [thus]

Oni napraviti to zakonitog jedan godina I protivpravno još jedan godina do korespondiraju do broj napravljen protivpravno od strane Alah i [taj način]

make lawful what Allah has made unlawful. Made pleasing to them is the evil of their deeds;
čine zakoniti ono što Alah ima napravljen protivpravno. napravljen prijatan do ih je zla od njihova djelima;

and Allah does not guide the disbelieving people.
Sura Al-Tawba Verse 37

I Alah zar ne vodič nevjericom ljudi.
Sura Al-Tevbe Stih 37

فالنسيء هو تأخير الشهر الحرام عن موضعه

(Al-Nasee mean: the postponing [of restriction within sacred months])

(Al-Nasee znači: Odgađanje [od ograničenje roku (svete mjeseci)])

أو تقديمه عن موضعه

Or submit it from his Arranged Between the months

Ou podnijeti to iz njegov Uređeni između mjeseci

فها هو هلال شهر رجب قد هل

This is the month of Rajab's crescent moon has come

Ovo je mjeseca od polumjesec od Rajab ima doći

نسأل الله أن يجعله هلال خير ويمن وبركة على الإسلام والمسلمين

we Ask Allah to makes this crescent moon a good crescent moon and Pool on Islam and Muslims

mi pitati Alah do brendovi ovo polumjesec dobro polumjesec I bazen o islamu i Muslimani

وعلى مصر وعلى سائر بلاد المسلمين

And In Egypt and other Muslim countries

I u Egipat I drugi muslimanskih zemalja